KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 17.10.2007
KOM(2007) 614 v konečném znění

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 918/83 o systému Společenství pro osvobození od cla

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1) SOUVISLOSTI NÁVRHU

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

S ohledem na přijetí směrnice Rady 2007/ /ES o osvobození zboží dováženého osobami cestujícími z třetích zemí od daně z přidané hodnoty a spotřební daně musí být změněno nařízení Rady (EHS) č. 918/83 o systému Společenství pro osvobození od cla, aby byla zajištěna určitá souběžnost mezi osvobozením od daně z přidané hodnoty a osvobozením od dovozního cla. Jelikož nařízení Rady (EHS) č. 918/83 nebylo již více než 15 let výrazně změněno, požadavek změnit ustanovení týkající se dovozu zboží obsaženého v osobních zavazadlech cestujících je vhodnou příležitostí změnit některá ustanovení. Tyto změny:
– zvyšují jasnost a průhlednost uvedeného nařízení,
– zvětšují souběžnost mezi osvobozením od DPH a osvobozením od cla,
– harmonizují použití celních ustanovení v členských státech a
– zjednodušují celní odbavení některých druhů zboží.

- **Obecné souvislosti**

Na přezkoumání těchto ustanovení je třeba pohlížet v souvislosti s úsilím Komise zvýšit jasnost a průhlednost právních předpisů Společenství, jakož i usnadnit obchod se třetími zeměmi a zjednodušit celní kontroly.

- **Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu**

Směrnice Rady 2007/ /ES o osvobození zboží dováženého osobami cestujícími z třetích zemí od daně z přidané hodnoty a spotřební daně

Směrnice Rady 83/181/EHS ze dne 28. března 1983, kterou se vymezuje oblast působnosti čl. 14 odst. 1 písm. d) směrnice 77/388/EHS, pokud se jedná o osvobození některých druhů zboží od daně z přidané hodnoty při konečném dovozu

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Navrhovaná změna je v souladu s cíli Společenství, pokud jde o usnadnění obchodu a zjednodušení celních kontrol.

2) KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace zúčastněných stran**

Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Členové Výboru pro celní kodex – Obecné právní předpisy byli konzultováni písemně.

Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Členové uvedeného výboru nevznesli námitky.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Dotčená vědecká/odborná odvětví

nevztahuje se na tento návrh

Použitá metodika

nevztahuje se na tento návrh

Hlavní konzultované organizace / hlavní konzultovaní odborníci

nevztahuje se na tento návrh

Shrnutí obdržených a použitých stanovisek

nevztahuje se na tento návrh

Prostředky zveřejnění odborných stanovisek

nevztahuje se na tento návrh

- **Posouzení dopadů**

1. Navrhované změny odstraní řadu nejasností při uplatňování ustanovení o osvobození od cla. Upřesňují, že tato ustanovení se vztahují pouze na dovážené zboží, na které se vztahují dovozní cla jiná než nulová. Návrh rovněž objasňuje, že dovážené zboží, které je osvobozeno od cla v souladu s nařízením Rady (EHS) č. 918/83, by nemělo podléhat obchodním ochranným opatřením přijatým na základě článku 133 Smlouvy.

2. Osvobození od cla pro vybavení domácnosti určené k zařízení objektu vedlejšího bydlení se nevyskytuje opětovně v ustanoveních o osvobození od DPH. Odstranění těchto ustanovení nejenom zvýší souběžnost mezi osvobozením od cla a osvobozením od DPH, ale rovněž zjednoduší celní odbavování a kontroly zboží, které je dováženo kvůli přemístění bydliště fyzických osob do Společenství, protože celní orgány se budou moci při kontrolách vlastnictví soustředit na případy, kdy jsou v sázce cla a DPH.

3. Navrhovaná změna spočívající v nahrazení ustanovení o osvobození od cla pro obchodní dovoz zboží nepatrné hodnoty ustanovením stanovujícím zanedbatelnou výši cla, které je třeba vybrat, povede k významnému zjednodušení při celním odbavování drobných zásilek. Dosud se za předpokladu obchodní povahy tohoto dovozu musí v souladu s ustanoveními společného celního sazebníku v něm zařazovat drobné zásilky s vlastní hodnotou přesahující 22 EUR. Vzhledem ke skutečnosti, že tato mezní hodnota nebyla upravena již více než 15 let, a s ohledem na větší využívání nákupů prostřednictvím zásilkové služby spolu s větším využíváním internetu dospěly hospodářské subjekty i celní orgány odpovědné za odbavování těchto položek při plnění úkolů vyžadovaných celními právními předpisy na hranici své kapacity.

Navrhované řešení však bude mít za následek, že velký počet drobných zásilek, tj.

s hodnotou do přibližně 60 EUR, které obsahují zboží nespadající do oblasti působnosti společné zemědělské politiky, by nemusel být zařazen vzhledem k tomu, že maximální celní sazba pro toto zboží by nepřekročila 16 %, což by u těchto zásilek významně zvýšilo efektivitu celního odbavení.

Navrhovaná změna navíc povede k harmonizaci v uplatňování celních právních předpisů, protože některé členské státy již nahradily použití článku 27 nařízení Rady (EHS) č. 918/83 řešením *de minimis* pro vybírání cel stanoveným v článku 868 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93.

3) PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 918/83 o systému Společenství pro osvobození od cla

- **Právní základ**

Článek 26

- **Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Společenství. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Zásada proporcionality**

Nevztahuje se na tento návrh.

- **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: nařízení.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu / těchto důvodů:

Podle článku 26 Smlouvy o ES Rada schvaluje cla společného celního sazebníku kvalifikovanou většinou na základě návrhu Komise.

4) ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Nevybraná cla v odhadované výši 286,1 milionu EUR

5) DALŠÍ INFORMACE

- **Zjednodušení**

Návrh také umožňuje zjednodušit celní odbavování zboží dováženého

– v souvislosti s přemístěním obvyklého místa pobytu fyzických osob a

– v drobných zásilkách nepatrné hodnoty.

Návrh rovněž odstraňuje potřebu kontrol konečného použití u zboží, které podléhá pouze nulové celní sazbě společného celního sazebníku.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 918/83 o systému Společenství pro osvobození od cla

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 26 uvedené smlouvy,

s ohledem na návrh Komise[1],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Zboží dovážené na základě osvobození od cel společného celního sazebníku, jak je stanoveno nařízením (EHS) č. 918/83 ze dne 28. března 1983 o systému Společenství pro osvobození od cla[2], obvykle podléhá omezením týkajícím se jeho použití a/nebo celním kontrolám po dovozu. Účelem těchto omezení a kontrol je zabránit tomu, aby dovážené zboží, které je osvobozeno od cla, mělo negativní hospodářský dopad na trh Společenství. Je proto vhodné stanovit, že uvedené nařízení se vztahuje pouze na dovoz zboží, pro které jako smluvní nebo všeobecná celní sazba stanovená nařízením Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku[3] není uvedeno „bez“, a zrušit ustanovení nařízení (EHS) č. 9118/83, která se vztahují na konkrétní produkty, pro které je jako smluvní celní sazba společného celního sazebníku uvedeno „bez“.

(2) Dovoz vybavení domácnosti určeného k zařízení objektu vedlejšího bydlení podléhá stejným omezením a kontrolám jako stejné zboží dovážené fyzickými osobami při přenesení jejich obvyklého místa pobytu ze třetí země. Třebaže pro dovážející osoby a celní správy vytvářejí stejné administrativní zatížení, dovozy prvního druhu nejsou osvobozeny od daně z přidané hodnoty (DPH), zatímco dovozy druhého druhu osvobozeny jsou. Hospodářský přínos osvobození od cla pro dovoz vybavení domácnosti určeného k zařízení objektu vedlejšího bydlení je malý ve srovnání s dodatečnými náklady kontrol. Je proto vhodné zrušit ustanovení týkající se osvobození od cla pro uvedené zboží.

(3) Pravidla pro případy *de minimis* jsou obsažena v článku 868 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS)

---

1 Úř. věst. C […], […], s. […].

2 Úř. věst. L 105, 23. 4.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné aktem o přistoupení z roku 2003.

3 Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 733/2007 (Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 1).

č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství[4], a v článcích 27 a 28 nařízení (EHS) č. 918/83. Kritéria těchto pravidel se liší, takže způsobují komplikace a následné nesrovnalosti. Proto je vhodné nahradit články 27 a 28 nařízení (EHS) č. 918/83 ustanovením, jehož kritéria jsou v souladu s kritérii uvedeného článku 868 a které stanoví částku *de minimis* pro clo, kterou není třeba vybírat při dovozu zboží.

(4) S cílem zajistit, aby dovoz zboží osvobozeného od DPH, které je obsaženo v osobních zavazadlech cestujících, nepodléhal clům, měla by se změnit ustanovení nařízení (EHS) č. 918/83 o dovozu takového zboží s ohledem na směrnici Rady 2007/ /ES ze dne [ ] o osvobození zboží dováženého osobami cestujícími z třetích zemí od daně z přidané hodnoty a spotřební daně[5]. Je proto vhodné poskytnout osvobození od cel, pokud vnitrostátní zákon o DPH provedený v souladu se směrnicí 2007/.../... stanoví osvobození od DPH. V této souvislosti je třeba zajistit, aby na územích uvedených v článku 6 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty[6] platila stejná ustanovení.

(5) Je nepravděpodobné, že by dovoz zboží na základě osvobození od cla měl významný škodlivý vliv na výrobní odvětví Společenství. Je proto vhodné vyjmout dovoz zboží, které je osvobozeno od cla, z použití obchodních ochranných opatření přijatých na základě článku 133 Smlouvy.

(6) Nařízení Rady (EHS) č. 918/83 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EHS) č. 918/83 se mění takto:

1) V článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Toto nařízení stanoví případy, kdy je zboží propuštěné do volného oběhu nebo vyvážené ze Společenství vzhledem k určitým okolnostem osvobozeno od dovozního nebo vývozního cla a vyňato z použití opatření přijatých na základě článku 133 Smlouvy.

Nevztahuje se na zboží, pro které je jako smluvní nebo všeobecná celní sazba stanovená nařízením (EHS) č. 2658/87 uvedeno „bez“. Vztahuje se však na zboží, pro které je ve zmíněném nařízení v kolonce celní sazby uvedeno „bez“, pokud dané zboží podléhá dovoznímu clu nebo množstevním omezením podle opatření přijatých na základě článku 133 Smlouvy.“

2) V kapitole I se zrušuje hlava IV.

---

4 Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 214/2007 (Úř. věst. L 62, 1.3.2007, s. 6).

5 Úř. věst. C […], […], s. […].

6 Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2006/138/ES (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 92).

3) V kapitole I se nadpis hlavy VI nahrazuje tímto:

„ZANEDBATELNÁ VÝŠE CLA“

4) Článek 27 se nahrazuje tímto:

„*Článek 27*

Osvobození od cla se poskytuje, pokud je výše cla menší než 10 EUR.“

5) Článek 28 se zrušuje.

6) Článek 45 se nahrazuje tímto:

„*Článek 45*

Zboží dovážené v osobních zavazadlech cestujících ze třetích zemí je osvobozeno od dovozního cla, pokud je toto dovážené zboží osvobozeno od daně z přidané hodnoty (DPH) na základě vnitrostátních právních předpisů přijatých v souladu se směrnicí Rady 2007/ /ES (*).

Zboží dovážené na území uvedená v článku 6 směrnice Rady 2006/112/ES (**) podléhá stejným ustanovením o osvobození od cla jako zboží dovážené do kterékoli jiné části území příslušných členských států.“

(*) Úř. věst. L […], […], s. […].

(**) Úř. věst. L 347, 11.12.2006, s. 1. Směrnice ve znění směrnice 2006/138/ES (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 92).

7) Články 46 až 49, 70, 92 a 93 se zrušují.

8). V kapitole I se zrušuje hlava XXIII.

9) Článek 109 se nahrazuje tímto:

„*Článek 109*

Od dovozního cla jsou osvobozeny:

a) předměty sloužící jako důkazy nebo k obdobným účelům v soudním a jiném řízení v členských státech;

b) nahrané nosiče informací, včetně děrných štítků, zvukových záznamů a mikrofilmů, používané k přenosu informací, které jsou poskytovány příjemci bezplatně, jestliže

osvobozením od dovozního cla nedojde ke zneužití nebo závažnějšímu narušení hospodářské soutěže.“

10) V článku 127 se doplňuje nový odstavec 3, který zní:

„3. Zboží, které může být dováženo na základě osvobození od dovozního cla v souladu s tímto nařízením, rovněž nepodléhá množstevním omezením uplatňovaným podle opatření přijatých na základě článku 133 Smlouvy.“

11) Příloha I se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení.

12) Příloha II se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

13) Příloha III se zrušuje.

14) Příloha IV se nahrazuje zněním uvedeným v příloze III tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA I

Předměty vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy uvedené v článku 50

Kód KN	Popis zboží
3705	Fotografické desky a filmy, exponované a vyvolané, jiné než kinematografické filmy:
ex 3705 10 00	Ofsetové reprodukční filmy určené k výrobě knih
ex 3705 90 10	Mikrofilmy knih, dětských obrázkových knih a dětských omalovánek k dokreslení nebo vybarvení, pracovních sešitů, příruček pro luštitele křížovek, novin a časopisů, dokladů nebo zpráv neobchodní povahy a samostatných ilustrací, tištěných stránek a reprodukcí korektur určených k výrobě knih
ex 3705 90 90	Ostatní reprodukční filmy určené k výrobě knih
9023	Nástroje, přístroje a modely určené k předváděcím účelům (např. při vyučování nebo na výstavách), nevhodné pro jiné účely
ex 9023 00 80	Mapy vhodné k vědeckým účelům v oblasti geologie, zoologie, botaniky, mineralogie, paleontologie, archeologie, etnologie, meteorologie, klimatologie a geofyziky
Kódy KN přílohy II	Zboží uvedené v příloze II vytvořené Organizací spojených národů nebo některou z jejích specializovaných organizací“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA II

Předměty vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy uvedené v článku 51

Kód KN	Popis zboží
3705	Fotografické desky a filmy, exponované a vyvolané, jiné než kinematografické filmy:
ex 3705 10 00	Pro ofsetovou reprodukci vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy ([1])
ex 3705 90 10	Mikrofilmy vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy ([1])
ex 3705 90 90	Ostatní fotografické desky a filmy, exponované a vyvolané, vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy ([1])
3706	Kinematografické filmy, exponované a vyvolané, též obsahující zvukový záznam nebo obsahující pouze zvukový záznam:
ex 3706 10 99 ex 3706 90 99	Ostatní pozitivní kinematografické filmy, exponované a vyvolané, o šířce nejméně 10 mm, vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy ([1])
8523	Disky, pásky, energeticky nezávislá polovodičová paměťová zařízení, „čipové karty“ a jiná média pro záznam zvuku nebo jiného fenoménu, též nenahraná,včetně matric a galvanických otisků pro výrobu disků, avšak s výjimkou výrobků kapitoly 37:
ex 8523 21 00 ex 8523 29 39 ex 8523 29 90	Nahraná magnetická média vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy ([1])
ex 8523 40 31 ex 8523 40 39 ex 8523 40 51 ex 8523 40 59 ex 8523 40 99	Nahraná optická média vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy ([1])
ex 8523 51 99 ex 8523 52 10 ex 8523 59 99	Nahraná polovodičová média vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy ([1])
ex 8523 80 99	Gramofonové desky vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy ([1])
9023	Nástroje, přístroje a modely určené k předváděcím účelům (např. při vyučování nebo na výstavách), nevhodné pro jiné účely
ex 9023 00 10 ex 9023 00 80	Modely, makety a nástěnné obrazy vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy, určené výhradně k předvádění a výuce ([1])
ex 9023 00 10 ex 9023 00 80	Zmenšené makety a modely znázorňující abstraktní pojmy a představy, jako molekulární struktury nebo matematické vzorce, vzdělávací, vědecké nebo kulturní povahy ([1])

([1]) Uplatnění osvobození od daně na toto zboží podléhá podmínkám stanoveným příslušnými právními předpisy Společenství (viz články 291 až 300 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 – Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1).“

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA IV

Předměty, které jsou speciálně přizpůsobeny pro účely vzdělávacího, vědeckého a kulturního rozvoje nevidomých, uvedené v článku 71

Kód KN	Popis zboží
ex 6602 00 00	Vycházkové hole, sedací hole, biče, jezdecké bičíky a podobné výrobky – Bílé hole pro nevidomé a slabozraké
ex 8469 00 91 ex 8469 00 99	Psací stroje: – přizpůsobené pro nevidomé a slabozraké
ex 8519	Přístroje pro záznam nebo reprodukci zvuku: – Gramofony a kazetové přehrávače zvlášť vyrobené nebo upravené pro potřeby nevidomých a slabozrakých
ex 8523	Disky, pásky, energeticky nezávislá polovodičová paměťová zařízení, „čipové karty“ a jiná média pro záznam zvuku nebo jiného fenoménu, též nenahraná,včetně matric a galvanických otisků pro výrobu disků, avšak s výjimkou výrobků kapitoly 37: – Mluvící knihy – Magnetické pásky a kazety určené pro výrobu knih psaných Braillovým slepeckým písmem a mluvících knih
9013	Zařízení s kapalnými krystaly, která nejsou výrobky specifičtěji zahrnutými v jiných číslech; lasery, jiné než laserové diody; ostatní optické přístroje a nástroje, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté:
ex 9013 80 90	– Ostatní zařízení, přístroje a nástroje: – Dálkové zvětšovače pro nevidomé a slabozraké
9023	Nástroje, přístroje a modely určené k předváděcím účelům (např. při vyučování nebo na výstavách), nehodící se k jiným účelům:
ex 9023 00 80	– Ostatní: – Pedagogické pomůcky a zvláštní přístroje pro nevidomé a slabozraké
ex 9102	Náramkové hodinky, kapesní hodinky a jiné hodinky (včetně stopek), jiné než čísla 9101 – Braillovy hodinky s pouzdrem z jiných hmot než vzácných kovů
Různé	Všechny ostatní speciální výrobky pro účely vzdělávacího, vědeckého nebo kulturního rozvoje nevidomých a slabozrakých“

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ PRO NÁVRHY S VÝLUČNÝM DOPADEM NA PŘÍJMOVOU STRÁNKU ROZPOČTU

1. NÁZEV NÁVRHU:

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (EHS) č. 918/83 o systému Společenství pro osvobození od cla

2. ROZPOČTOVÉ LINIE:

Kapitola a článek: kapitola 12 článek 120

Ztráta pro další roky uvedená ve sloupci „doba platnosti" se vypočítá zvlášť podle následujících předpisů.

Částka zahrnutá do rozpočtu na rok 2008: 16 431 900 000 EUR

3. FINANČNÍ DOPAD

☐ Návrh nemá žádné finanční dopady.

X Návrh nemá finanční dopady na výdaje, má však finanční dopady na příjmy, a to s následujícím účinkem:

(v milionech EUR, zaokrouhleno na jedno desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjem7	12měsíční období ode dne dd/mm/rrrr	[Rok 2008]
Článek 120	*Dopad na vlastní zdroje*	1/1/2008	– 286,1

4. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

5. DALŠÍ POZNÁMKY

Odhad nákladů na toto opatření

Pro výpočet odhadované ztráty příjmu se předpokládalo, že **30 milionů cestujících v letecké a námořní dopravě** využije dodatečnou bezcelní částku **155 EUR** na osobu a **50 milionů dalších cestujících** využije dodatečnou bezcelní částku **125 EUR** na osobu, což znamená **bezcelní částku 10 900 milionů EUR** * 3,5%

[7] Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (zemědělské poplatky, dávky z cukru, cla), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr.

běžná celní sazba pro cestující = **clo ve výši 381,5 milionu EUR – 25% poplatek pro členský stát = 286,1 milionu EUR**.

Dopad opatření

1. Navrhované změny odstraní řadu nejasností při uplatňování ustanovení o osvobození od cla.

2. Změna zlepší souběžnost mezi osvobozením od cla a osvobozením od DPH a zjednoduší celní odbavování a kontroly zboží, které je dováženo kvůli přemístění bydliště fyzických osob do Společenství.

3. Změna významně zvýší efektivitu celního odbavení drobných zásilek s nepatrnou hodnotou.

4. Změna povede k větší harmonizaci při uplatňování celních právních předpisů celními orgány členských států.